

Sala III, vetrina 1

1 Impugnatura “ad altare”

Matrice illeggibile a causa dell'ossidazione

BRONZO

CINA, periodo dei Regni Combattenti, 481 - 221 a.C.

2 Impugnatura cilindrica ed anello di sospensione

Matrice: Nian (nome)

BRONZO

CINA, periodo dei Regni Combattenti, 481 - 221 a.C.

3 Impugnatura “a tegola”

Matrice: “Sigillo del capo di Heyang”

BRONZO

CINA, dinastia Han Orientali 25 - 220 d.C.

4 Impugnatura ad anello su matrice piatta

Matrice: svastica e disegni geometrici

BRONZO

CINA, dinastia Yuan, 1279 - 1368 d.C.

5 Modello di una chiusura sigillata della dinastia Han (206 a.C. - 220 d.C.)

ispirato agli originali scavati nella tomba della marchesa di Tai (Hunan): culla in legno di pino, stringhe tinte in rosso e sigillo impresso su argilla (*nifeng* o *fengni*).

6 Impugnatura “ad altare” ornato con maschere di Taotie

Matrice: “Sigillo del re di Guangling”

GIADA

CINA, dinastia Wei o Jin, 220 - 420 d.C.

7 Impugnatura con anello di sospensione

Matrice: “Sigillo di Deng Yu”

GIADA

CINA, dinastia Wei o Jin, 220 - 420 d.C.

8 Impugnatura a piramide tronca

Matrice: “Sigillo del signor Ding”

GIADA

CINA, dinastia Wei o Jin, 220 - 420 d.C.

9 Impugnatura con anello di sospensione

Matrice: Qian (cognome)

BRONZO

CINA, dinastia Yuan, 1279 - 1368 d.C.

10 Impugnatura raffigurante un animale

Matrice: Qi (cognome)

BRONZO

CINA, dinastia Yuan, 1279 - 1368 d.C.

11 Impugnatura con anello di sospensione

Matrice: Ben (nome)

BRONZO

CINA, dinastia Yuan, 1279 - 1368 d.C.

12 Impugnature ispirate a modelli antichi

Matrici: nomi, motti

ARGENTO, BRONZO

CINA, seconda metà XX secolo

Sala III, vetrina 2

1 Scatola per il vermiglione utilizzato nella inchiostatura dei sigilli, firmata

Wang Bingrong

BISQUIT INTAGLIATO A CAMMEO

CINA, dinastia QING, epoca Daoguang 1821 – 1850

2 Sigillo spurio di Wen Peng

Matrice: poesia “Avvolgendo la cortina di bambù comunico con li rondini, intrecciando (uno steccato) di bambù proteggo i pulcini”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

3 Sigillo spurio di Wu Changshi

Matrice: “Esperienza del mare sconfinato”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

4 Impugnatura cubica, matrice di scuola Zhe

Matrice: Guye (pseudonimo di Renyan)

AGALMATOLITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

5 Impugnatura formata da un segmento di bambù

Matrice: “La donna bella è come il bambù”

BAMBÙ DEL FUJIAN

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

6 Impugnatura con draghi e monete

Matrice: “Molto grande e fiorente”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

7 Coppia di sigilli con matrici incise da Huang Yi sotto pseudonimo di Xiao Song

(1744 - 1802), uno degli “otto maestri di Xiling” della scuola Zhe

Matrici: “Favorevole ai discendenti” e “Grande buona fortuna”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

8 Impugnatura raffigurante una pietra da inchiostro a forma di anitra, matrice incisa da Lin Zexu

Matrice: “Lunga felicità”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, 1829

9 Impugnatura con un drago avvolto in forma di bi, disco forato simboleggiante il cielo. Matrice incisa da Wu Changshi

Matrice: Junqing (pseudonimo di Wu Changshi)

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

10 Impugnatura raffigurante un vaso portapennelli (bitong), matrice incisa da Wu Changshi

Matrice: augurio “Lunga felicità”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, 1882

11 Impugnatura raffigurante un bambù, matrice incisa da Wu Changshi

Matrice: *Changshuo* (pseudonimo di Wu Changshi)

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, 28 giugno 1885

12 Impugnatura raffigurante una pietra da inchiostro, matrice incisa da Wu Changshi

Matrice: *Cangshi* (pseudonimo di Wu Changshi)

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, 1885

13 Impugnatura raffigurante un ventaglio, matrice incisa da Wu Changshi

Matrice: “Sigillo di Wu Changshi”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, 1885

14 Impugnatura raffigurante una pietra da inchiostro, matrice attribuibile a Wu Changshi

Matrice: Mengxuan (nome)

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

15 Impugnatura raffigurante una pietra da inchiostro, matrice incisa da Qi Baishi

Matrice: Qi Baishi

AGALMATOLITE

CINA, 1934

16 Impugnatura decorata da paesaggio, matrice incisa da Qi Baishi

Matrice: *Lao Qi* (“vecchio Qi”, soprannome di Qi Baishi)

AGALMATOLITE

CINA, 1942

17 Impugnatura a pilastro firmata Beiweng (pseudonimo di Zhao Zhiqiang)

Matrice: “Stampato a mano da Suisheng”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

18 Impugnatura con draghi, monete e funghi *ling zhi*

Matrice: augurio “La gioia è eterna e dura mille autunni e diecimila anni”

AGALMATOLITE

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

Sala III, vetrina 3

1 Impugnature incise con figure di draghi

e nuvole

Matrici: nomi

AVORIO

CINA, anni Quaranta e Cinquanta, XX secolo

2 Scatola per il vermiglione utilizzato nella inchiostatura dei sigilli

PORCELLANA

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

3 Impugnature in forma di parallelepipedo e pilastro

Matrici: nomi

AVORIO

CINA, anni Quaranta e Cinquanta XX secolo

4 Impugnatura ad apice lobato

Matrice: motto “Conservare costantemente rispetto e timore”

AVORIO

CINA, prima metà XX secolo

5 Impugnature raffiguranti cani di Fo e lepre

Matrici: nomi e augurio

“Alto emolumento”

AVORIO

CINA, seconda metà XX secolo

6 Impugnatura a pilastro con bassorilievo raffigurante Buddha

Matrice: Yan Minglun (cognome e nome)

AVORIO

CINA, prima metà XX secolo

7 Impugnatura raffigurante una roccia ed un fiore

Matrice: motto “Un fiume di luna d'autunno”

AVORIO

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

8 Impugnature in forma di parallelepipedo e con prese “a tegola” e “a ponticello”

Matrici: nomi e motto “Seguire la logica”

AVORIO

CINA, seconda metà XX secolo

9 Impugnatura raffigurante cane di Fo maschio

Matrice: “Sigillo prezioso di

Xuan De” (spurio)

AVORIO

CINA, seconda metà XX secolo

10 Impugnature raffiguranti cani di Fo e Qilin

Matrici: nomi

AVORIO

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

11 Scatola per il vermiglione utilizzato nella inchiostatura dei sigilli

PORCELLANA

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

12 Impugnature troncopiramidali

Matrici: Wu Zong (nome personale),
altra matrice indecifrabile

AVORIO

CINA, seconda metà XX secolo

Sala III, vetrina 4

1 Impugnature geometriche e sormontate da cane di Fo

Matrici: nomi

BRONZO

CINA, prima metà XX secolo

2 Scatola per il vermiglione utilizzato nella inchiostatura dei sigilli, in forma di sgabello poggiapiedi

VETRO

CINA, tarda dinastia Qing, inizi XX secolo

3 Impugnature a pilastro e ornate da bassorilievi ed incisioni

Matrici: nomi personali e frasi “Montagna verde,
acqua limpida”, “Lunga vita a Du Qing”,
“Sigillo del rappresentante della giunta di Guangxi”

AGALMATOLITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

4 Impugnatura a pilastro decorata da maschera di Tao-tieh

Matrice: “Sigillo dell’imperatore padre”
(spurio)

AGALMATOLITE

CINA, seconda metà XX secolo

5 Coppia di impugnature a parallelepipedo decorate da maschere di Tao-tieh

Matrici: Shinong (nome personale) e motto
“Regolare il comportamento con i riti”

AGALMATOLITE

CINA, 1932

6 Impugnatura a pilastro sormontato da cane di Fo

Matrice: Hu Feng (sigillo di garanzia)

AGALMATOLITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

7 Impugnatura a pilastro sormontato da cane di Fo femmina

Matrice: motto “La longevità sia vantaggiosa”

AGALMATOLITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

8 Impugnatura di tipo europeo, decorata a sbalzo con fiori e carattere shou (“lunga vita”)

Matrice: formula buddhista

ARGENTO

CINA, tarda dinastia Qing, inizio XX secolo

9 Impugnatura raffiguranti la dea Guanyin

Matrici: "Sigillo di Sun Zhaochang", Sylvia Matthews (in cinese e lettere latine)

BRONZO, AGALMATOLITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

10 Impugnatura a pilastro sormontato da cane di Fo

Matrice: Chayet (in cinese e lettere latine)

FLUORITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

11 Impugnatura raffigurante il dio

Shou con bambino

Matrice: Shou (lunga vita)

CORNO DI CERVO

CINA, dinastia Qing, XIX secolo

12 Sigillo a sei matrici sagomate

Matrici: motti "Piacere per il suono", "Interesse per l'antichità", Mo Yanjian (nome), "Amore per la musica", ultime due matrici indecifrabili

CALCARE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

13 Doppi sigilli ad incastro (tipo "madre e figlio")

con impugnatura raffigurante tartaruga

Matrici: Xingfu (nome) e motto "Nutriti dalla montagna e dall'acqua", Beihong (nome) e augurio "Lunga vita".

AGALMATOLITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

14 Impugnatura raffigurante femmina di cane di Fo e cuccioli

Matrice: motto "Parlare e mantenere la parola"

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

15 Impugnatura raffigurante due draghi

Matrice: motto "Senza studiare non si aumenta il talento"

AGALMATOLITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

16 Impugnatura raffigurante cani di Fo e draghi

Matrici: motto "Lunga vita, numerosi figli e nipoti"

AGALMATOLITE

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

17 Impugnatura sormontata da figure di animali fantastici

Matrice: motto "Restare puro e integro"

AGALMATOLITE

CINA, 1932

18 Impugnatura cubica decorata da draghi

Matrice: "Sigillo dell'imperatore"

Qian Long” (spurio)
PORCELLANA
CINA, XX secolo

19 Coppia di sigilli con impugnature raffiguranti Pi-hsieh

Matrici: Xiling, Xiong
PORCELLANA
CINA, prima metà XX secolo

20 Impugnatura decorata da pipistrelli beneauguranti

Matrice: motto “Per far sorridere l’esperto”
AGALMATOLITE
CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

Sala III, vetrina 5

1 Impugnatura con figura di cane

Matrice: motto “Cultura sulla pietra”
PORCELLANA
CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

2 Matrice per “monete fantasma” utilizzate nelle feste dedicate ai defunti

Matrice: preghiere ed auguri
PORCELLANA
CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

Sala III, vetrina 6

1 Impugnatura sormontata da figura di rospo

Matrice: motto “L’orgoglio non deve essere vistoso, la gioia non deve essere eccessiva”
AGALMATOLITE
CINA, XX secolo

2 Impugnature decorate da incisioni di paesaggi e poesie

Matrici: nomi personali e motti “Allungare gli anni, favorire la longevità”,
“Parlare e mantenere la parola”
e “Per sempre”
AGALMATOLITE
CINA, XX secolo

3 Impugnatura decorata da figure di draghi e dall’incisione di una poesia

Matrice: augurio “Fortuna come il mare dell’Est”
AGALMATOLITE
CINA, XX secolo

4 Impugnature cubiche o sormontate da figure di animali

Matrici: nomi e motti “Sdraiato sotto la luna”
e “Chi mi conosce mi canzona”
GIADA
CINA, seconda metà XX secolo

5 Impugnatura con anello di sospensione e raffigurante segmento di bambù

Matrici: data "Mese del bambù",
altra non letta
QUARZO
CINA, seconda metà XX secolo

6 Impugnature decorate da rilievo di paesaggi e di flora lacustre

Matrici: nomi e motti, "Cinguettare",
"Fortuna ed alto emolumento"
AGALMATOLITE
CINA, seconda metà XX secolo

7 Impugnature sormontate da figure di cani di Fo

Matrici: "Drago" e "Amichevolmente nel mondo"
AGALMATOLITE
CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

8 Impugnature sormontate da figure di cani di Fo o chimere Pi-hsieh

Matrici: Wang De Shang, Jun Ling
(nome e soprannome)
AGALMATOLITE
CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

9 Impugnature ispirate a modelli antichi

Matrici: nomi e frasi "Ambasciatore delle
nuvole bianche", "Letterato ritirato vestito di neve"
BRONZO
CINA, seconda metà XX secolo

10 Impugnatura sormontata da figura di cane di Fo e scatole da vermiglione

Matrice: "Collezione di pittura e calligrafia"
PORCELLANA
CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

11 Impugnature a presa e sormontate da figure di cani di Fo

Matrici: nomi
BRONZO
CINA, XX secolo

12 Impugnature a bastoncino e parallelepipedo

Matrici: nomi
AMBRA, CORNO
CINA, XX secolo

13 Impugnature decorate da draghi e dalle figure degli "Otto Immortali"

Matrici: motti "Il mio cuore spera di non
avere nulla da rimproverarsi" e
"Essere una persona chiara e corretta"
AGALMATOLITE
CINA, inizio XX secolo

14 Impugnature decorate da incisioni di paesaggi

Matrici: motti “Chi è ozioso è fortunato” e “Uscendo da ovest, dal passo di Yang, non trovi più persone conosciute”

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

15 Impugnature decorate da incisioni di paesaggi

Matrici: motti “Aprire il petto alle montagne e alle valli” e “Sentiti libero nel viaggio”

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

16 Impugnatura sormontata dalla figura di Pi-hsieh, sigillo appartenuto alla contessa di Bismarck

Matrice: *Tian Zi Zhi Bao* (Tesoro del Figlio del Cielo)

GIADA

CINA, dinastia Qing

17 Impugnature decorate da paesaggio e poesie di Li Bai

Matrice: motto, “Biblioteca di trenta carri di libri” e “Fatto con impegno da Vecchia

Minestrina (soprannome)”

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

Sala III, vetrina 7

1 Impugnatura decorata da incisioni del carattere “lunga vita” e scatola da vermiglione

Matrice: “Sigillo di Xu Zhongnan”

GRÈS, OPALINE

CINA, XX secolo

2 Impugnature decorate da incisioni di paesaggi

Matrici: “Erba autunnale”, “Bocciolo primaverile di susino”, *Zhi Cheng* (nome), “Lunga vita”, “Bambù”

AGALMATOLITE, CALCARE

CINA, XX secolo

3 Impugnature a presa di sospensione o sormontate da figure di animali

Matrici: nomi, motti “Mese dei fiori di albicocco” e “Nuvole vaganti”

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

4 Impugnatura sormontata dalla figura di Buddha

Matrice: motto “Se c’è comprensione”

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

5 Impugnature decorate da rilievi raffiguranti piante di loto e rane

Matrici: nomi
AGALMATOLITE
CINA, XX secolo

6 Impugnature a pilastro e di tipo “perle congiunte”

Matrici: nomi personali e poesia “Trattengo la
primavera al padiglione dei fiori di susino selvatico,
sciolgo l'estate al chiosco dei fiori di loto,
soltanto per divertirmi”

BRONZO

CINA, tarda dinastia Qing, fine XIX secolo

7 Impugnature con figure di draghi, sezioni di zucca e del tipo “perle congiunte”

Matrici: motto “Accettato il mandato del
cielo longevità' e prosperità' eterne”, nomi

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

8 Impugnature sormontate dalle figure di Buddha e dell'Immortale Cao Guojiu

Matrici: “Funzionario dell'incenso” e “Guangxu”

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

9 Impugnature sormontate dalle figure di una femmina di bufalo con cucciolo e di un cane di Fo

Matrici: “Scultura del monte di lunga vita” e altra indecifrabile

AGALMATOLITE

CINA, XX secolo

10 Matrici con anelli di sospensione realizzati in un unico pezzo

Matrice: Banben Xiuxian (nome proprio giapponese)
e “Sala della sincerità”

LEGNO

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

11 Impugnature a scomparti con alloggio per vermiglione

Matrici: nomi

CORNO DI BUFALO, BRONZO, CRISTALLO, AVORIO

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

12 Impugnature sormontate dalle figure del dio Shou e di un tempio con monaci

Matrici: *Men Yu Li* (nome), “Offerta da Tianqi
del grande Ming ai monaci del Tempio Bagnato
dalla Pioggia”

LEGNO

CINA, XX secolo

13 Impugnature sormontate da figure di animali beneauguranti

Matrici: nomi, *Fu* (fortuna), “Bosco di libri, pennelli
d'inchiostro” e il titolo “Storia della camera occidentale”

LEGNO

CINA, XX secolo

14 Sigilli in scatola a scomparti con alloggio per vermiglione

Matrici: nomi personali e commerciali della ditta "Sorgente del successo"

CORNO DI BUFALO

CINA, seconda metà del XX secolo

15 Stampo per le confezioni di un negozio di dolci

Matrice: augurio "Ricchezza, longevità, salute, pace"

LEGNO

CINA, prima metà del XX secolo

16 Impugnature a presa e parallelepipedo

Matrici: nomi e indirizzi commerciali

CORNO DI BUFALO, LEGNO

CINA, anni Trenta - Quaranta del XX secolo

17 Stampo per dolci della Festa della Luna

Matrice: la dea della luna e la lepre bianca che prepara l'elisir d'immortalità

LEGNO

CINA, tarda dinastia Qing, XIX - XX secolo

Sala III, vetrina 8

1 Sigilli a ciondolo e ad anello

Matrici: nomi, motti, versetti coranici

ORO, ARGENTO, BRONZO, CORNIOLA, PASTA VITREA

AREA ISLAMICA, ARABIA, IRAN, XVIII - XIX secolo

2 Sigilli a ciondolo e ad anello appartenuti ad uno stesso proprietario

Matrici: Mohammad Takii Abduh

ARGENTO, PASTA VITREA, TURCHESE

AREA ISLAMICA, XIX-XX secolo

3 Sigillo a ciondolo

Matrice: nome Mohammad e data a(nno) a(rabo) 1309

ORO, CRISTALLO

AREA ISLAMICA, XX secolo (1931)

4 Sigillo a ciondolo

Matrice: Al Ualik Bil Mannan Abduh Ahmed

Ben Kanun e data a(nno) a(rabo) 1254

ARGENTO

AREA ISLAMICA, XX secolo (1876)

5 Sigillo a ciondolo

Matrice: in alto *Ya Latifo, Ya Allah* (Oh Buono, Oh, Dio).

Al centro *La Ilaha Ill'Allah Mohammad Rasul'Allah*

(Non vi è altra divinità all'infuori di Dio e Maometto è l'invitato di Dio), seguito da *La Ilaha Ill'Allah Mohammad Habib'Allah* (Non vi è altra divinità all'infuori di Dio e Maometto è l'amato da Dio). Attorno al centro vi è la *Sourat Al Ikhlas* ("Voto di culto sincero") che recita "

Con il nome di Dio ricco in clemenza, abbondante in misericordia. Annuncia: Egli è il Dio unico, il Dio Assoluto, non genera e non è generato e nessuno Gli è uguale".

BRONZO

AREA ISLAMICA, XIX secolo

6 Sigillo a ciondolo realizzato riutilizzando una moneta o un peso con caratteri arabi e cinesi

Matrice: *Sciaaban Ibn Mohammad Tukhah*
Capo esattore Tukha Naz e data a(nno) a(rabo) 1003
ARGENTO
AREA ISLAMICA, XVII secolo (1625)

7 Sigilli a ciondolo e da scrivania

Matrici: Camilu Calepu 1912, Jms Matyu e Mihb Jan Smt Sahib
ORO, ARGENTO, AVORIO, AGATA
AREA ISLAMICA, XIX-XX secolo

8 Chappa, stampi per la decorazione del corpo

Matrici: motivi ispirati a Vishnu
BRONZO
INDIA (BENGALA, BENARES), XIX secolo

9 Sigillo a scomparti con alloggio per il vermiglione, ojime in avorio

Matrice: *Zhong yang* ("centro")
OSSO, AVORIO
GIAPPONE, seconda metà XX secolo

10 Sigillo - netsuke (*ingyo netsuke*) con cane di Fo e funghi *ling-zhi*

Matrici: motti "Nuvole bianche", "Montagne nevose", *Gu Xin* (nome)
AVORIO
GIAPPONE, periodo Meiji o Edo, XIX- XX secolo

11 Impugnature terminanti a cuspidi e bottoni

Matrici: caratteri *nagari* illeggibili e motivi vegetali stilizzati.
BRONZO, RAME, ACCIAIO
INDONEPAL, metà XIX secolo

12 Impugnature terminanti a cuspidi e bottoni

Matrici: Cha (nome tibetano), carattere cinese illeggibile
ACCIAIO, RAME, OTTONE
TIBET, metà XIX secolo

13 Impugnature con simboli buddhisti , Garuda e leone

Matrici: conchiglia (*luo*), pesci (*yu*) e baldacchino (*ga*) ispirati dai *Bajixiang* ("Otto Simboli Buddhisti")
ARGENTO, RAME, ACCIAIO
TIBET, metà XIX secolo

14 Impugnature terminanti a cuspidi, apici trilobati e doppia matrice

Matrici: Na, Rnam, Pham (nomi), caratteri cinesi e *phags-pa* senza significato, motivi buddhisti
ACCIAIO
TIBET, metà XIX secolo

15 Impugnatura terminante a cuspidi

Matrice: Sul corpo: *Sa'brug* (una data indicata con le parole "terra-drago"), *gca'-bthos*

grogsho (località), *apou-po* (“capo amministrativo”)

ACCIAIO

TIBET, metà XIX secolo

**16 Impugnatura terminante a testa di
demone marino Makara**

Matrice: *Hum*

ACCIAIO E LEGA

TIBET, XIX secolo (?)